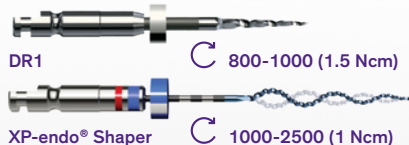




INFO



EN

Create a start in the coronal portion of the gutta percha (3-5mm) using DR1.

FR

Désobturer le tiers coronaire sur 3 à 5 mm à l'aide d'un DR1.

DE

Mithilfe einer DR1 das koronale Drittel auf 3 bis 5 mm freilegen.



Place one drop of solvent in the coronal space created and wait for at least 1 minute.

Mettre une goutte de solvant dans l'espace ainsi créé et attendre au moins 1 minute.

Geben Sie einen Tropfen Lösungsmittel in den entstandenen koronalen Raum und warten Sie mindestens 1 Minute.



Place the tip of XP-endo Shaper into the prepared space in the gutta percha, disengage slightly and start the motor at 1000-2500 rpm.

Insérer le XP-endo Shaper dans le canal jusqu'à être en contact avec la gutta-percha, désengager légèrement la pointe et démarrer le moteur à 1000-2500 tr/min.

Setzen Sie die Spitze des XP-endo Shaper an die vorbereitete Stelle in der Guttapercha, heben Sie sie leicht an und starten Sie den Motor mit 1000-2500 U/min.



Use pecking motion until the XP-endo Shaper's tip engages the gutta percha. Then use light pressure to help advance the XP-endo Shaper down the canal until working length.

Effectuer des mouvements de picotage jusqu'à ce que la pointe engage la gutta-percha. Appliquer alors une légère pression pour faire avancer le XP-endo Shaper dans le canal jusqu'à la longueur de travail.

Führen Sie pickende Bewegungen aus, bis die Spitze des XP-endo Shaper in der Guttapercha greift. Bewegen Sie dann den XP-endo Shaper unter leichtem Druck bis auf Arbeitslänge in den Kanal.

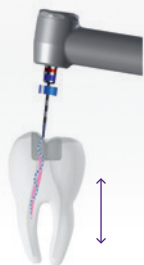
Retreatment



INFO



XP-endo® Finisher R  800-1000 (1 Ncm)



EN

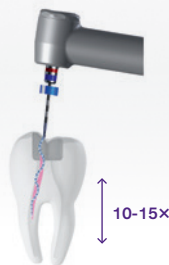
Allow the XP-endo Shaper to gently corkscrew around the gutta percha and tease out large strands of gutta percha using long gentle strokes.

FR

Laisser l'instrument s'enrouler autour de la gutta-percha et délicatement en extraire de longs morceaux par de lents mouvements verticaux.

DE

Lassen Sie den XP-endo Shaper sich sanft um die Guttapercha wickeln und ziehen Sie die Guttapercha mit langen, sanften Auswärtsbewegungen in großen Strängen heraus.



After the removal of the gutta percha, measure the working length (WL), irrigate and fill the pulp chamber and canals with NaOCl. Use the XP-endo Shaper for 10-15 additional long gentle strokes to WL.

Après enlèvement de la gutta-percha, mesurer la longueur de travail (LT), irriguer et remplir la chambre pulpaire et le canal avec du NaOCl. Effectuer avec le XP-endo Shaper 10-15 longs et légers mouvements de va-et-vient supplémentaires jusqu'à la LT.

Messen Sie nach dem Entfernen der Guttapercha die Arbeitslänge (AL), spülen Sie und füllen Sie Pulpakammer und Kanäle mit NaOCl. Führen Sie 10-15 weitere lange, sanfte Ein- und Auswärtsbewegungen mit dem XP-endo Shaper auf AL aus.



Use the XP-endo Finisher R for at least 1 minute (longer, if debris is still coming out of the canal), using slow and gentle longitudinal movements to contact the full length of the canal.

Utiliser le XP-endo Finisher R pendant au moins 1 minute (plus longtemps, si des débris ressortent encore du canal), en effectuant de lents et doux mouvements longitudinaux, de manière à ce que l'instrument entre en contact avec le canal sur toute sa longueur.

Verwenden Sie den XP-endo Finisher R mindestens 1 Minute (länger, wenn noch Debris aus dem Kanal kommt), berühren Sie dabei mit langsamen und sanften Längsbewegungen die gesamte Länge des Kanals.



Use copious NaOCl irrigation and suction to remove the gutta percha and sealer tags prior to complete the treatment.

Irriguer abondamment avec du NaOCl et aspirer tous les débris du canal avant de poursuivre le traitement.

Spülen Sie reichlich mit NaOCl und saugen Sie gründlich ab, um Guttapercha und Sealer vollständig zu entfernen, bevor Sie die Behandlung abschließen.



STERILE R

